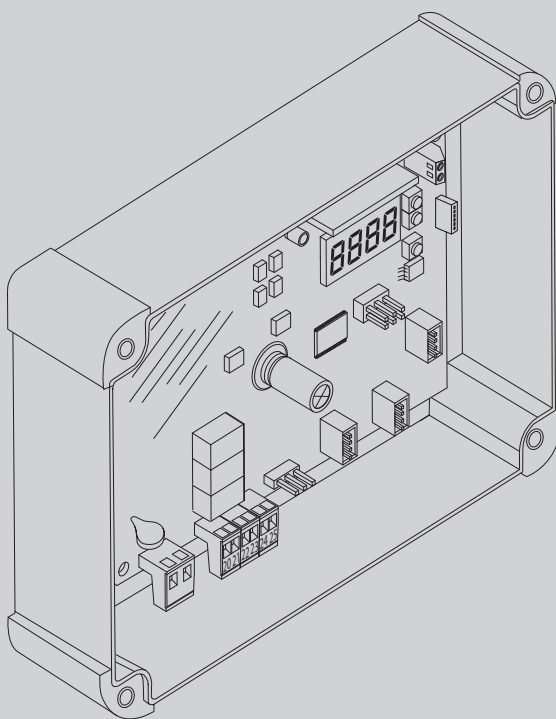




D812123.00100_02 14-07-14

SISTEMA DI RICEZIONE
RECEPTION SYSTEM
SYSTÈME DE RÉCEPTION
EMPFANGSSYSTEM
SISTEMA DE RECEPCIÓN
ONTVANGSTSYSTEEM



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

CLONIX 2E AC U-LINK 230

CLONIX UNI AC U-LINK 230

U-link

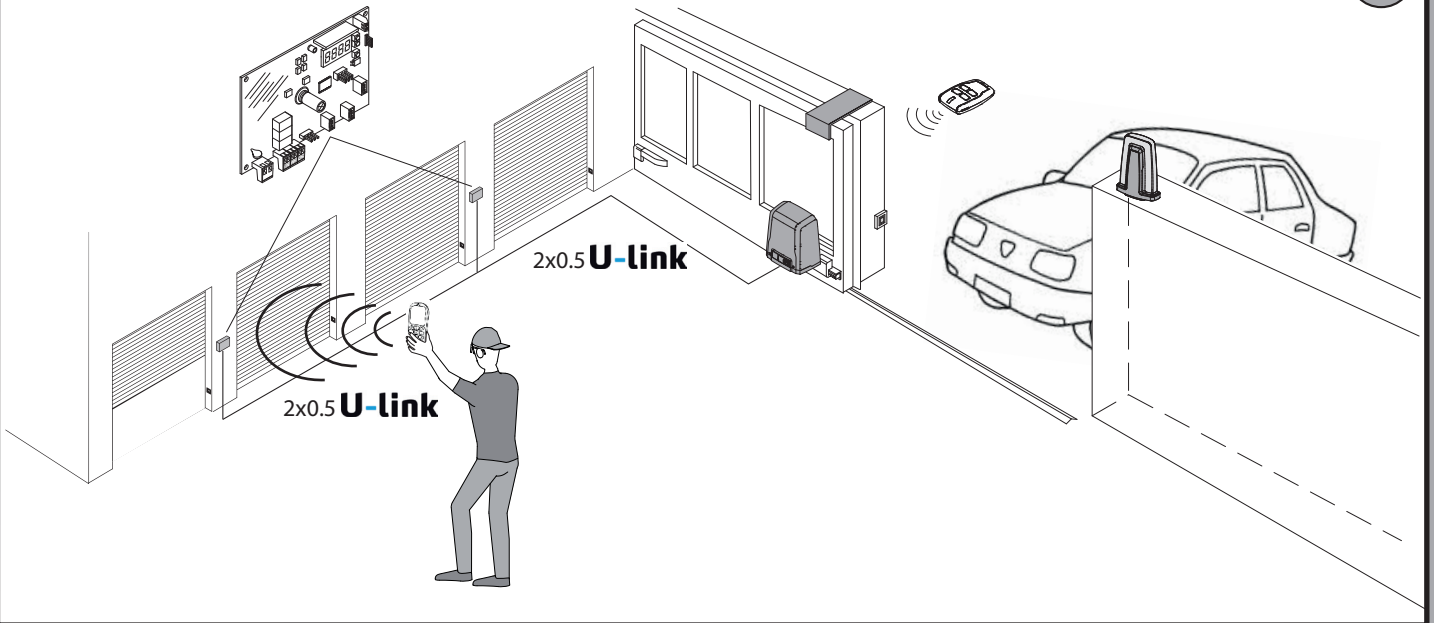


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

INSTALLAZIONE VELOCE-QUICK INSTALLATION-INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION-INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE

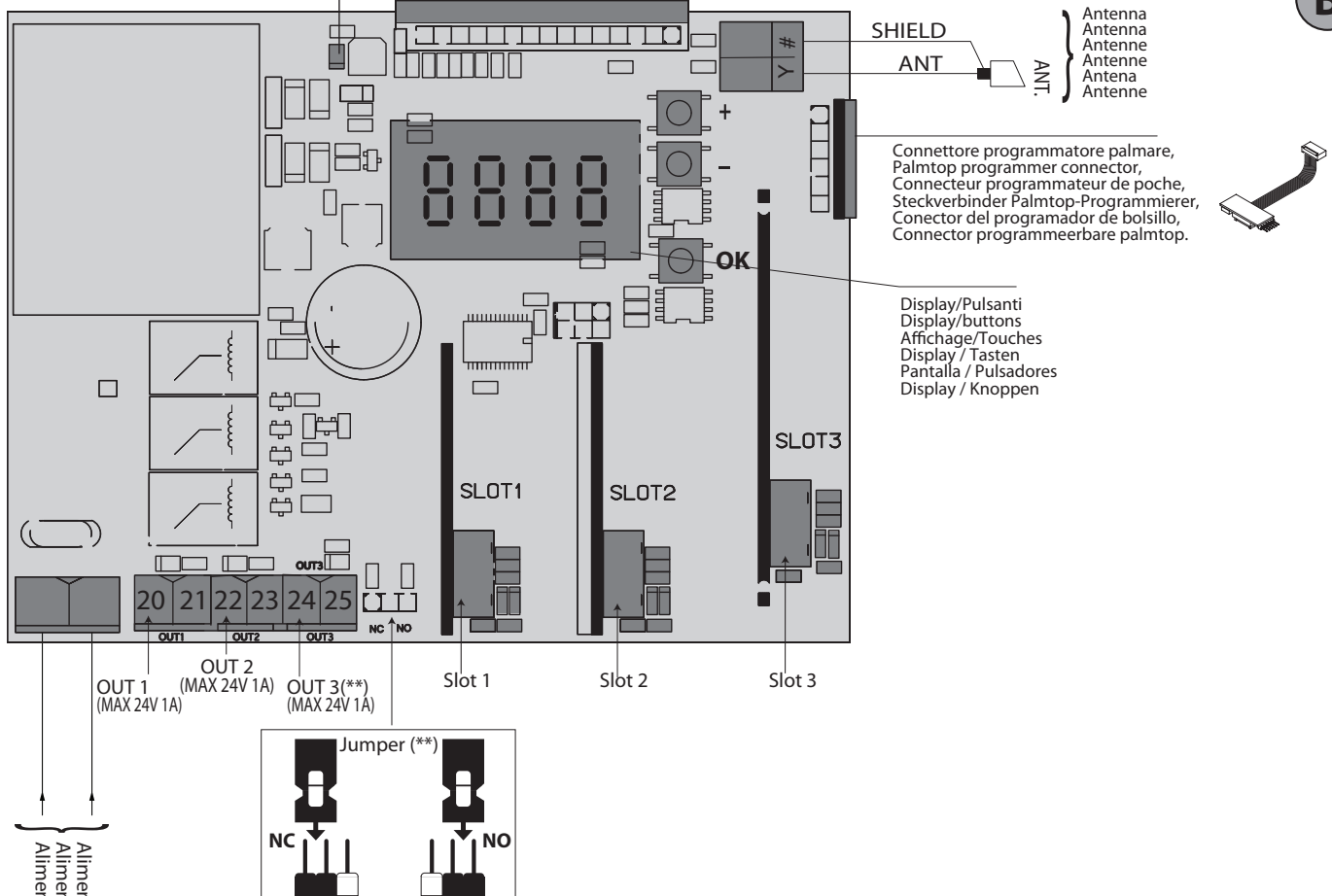
PREDISPOSIZIONE TUBI, TUBE ARRANGEMENT, PRÉDISPOSITION DES TUYAUX, VORBEREITUNG DER LEITUNGEN
DISPOSICIÓN DE TUBOS, VOORBEREIDING LEIDINGEN.

A



LED Alimentazione / Power supply LED / LES alimentation / LED Stromversorgung / LED Alimentación / Led voeding

B

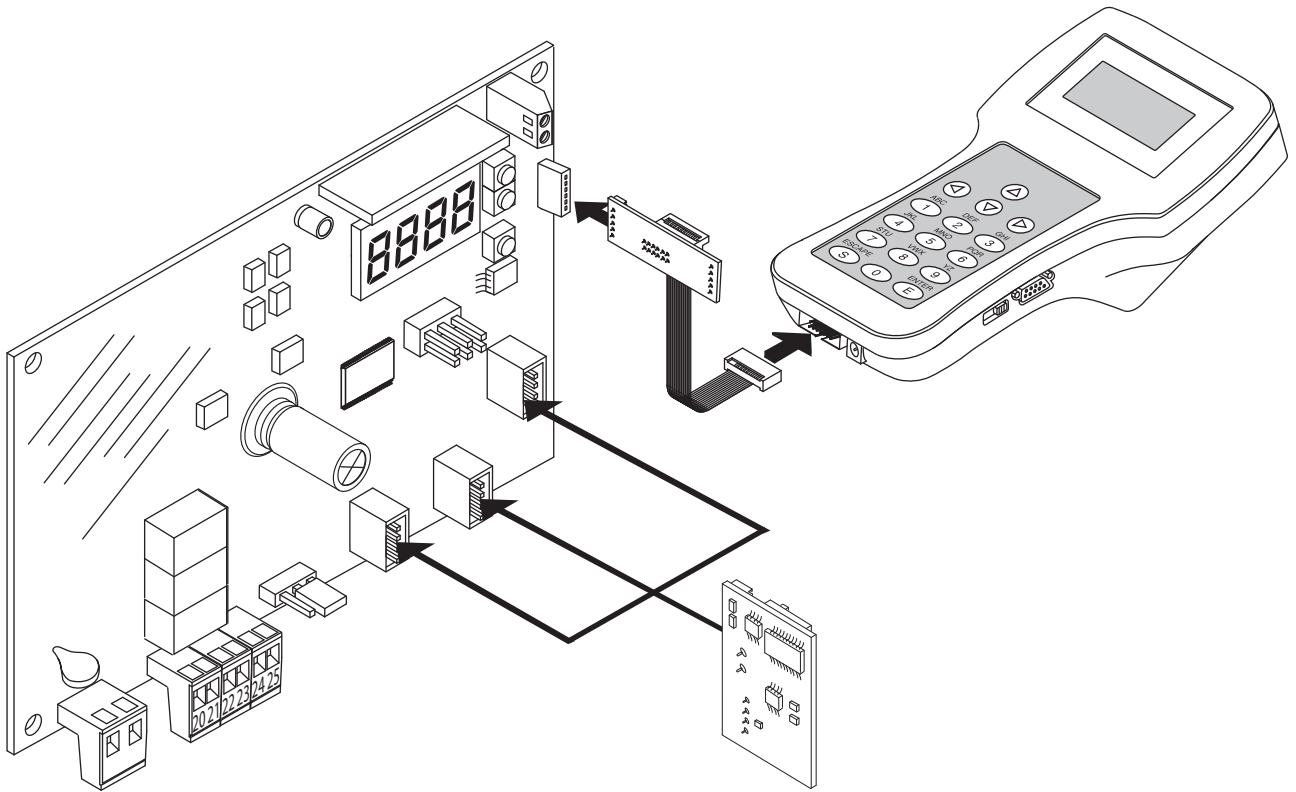


Alimentazione / Power supply
Alimentación / Stromversorgung
Alimentation / Voeding

Modello Model Modèle Modell Modelo Model	Tensione di alimentazione Supply voltage Tension d'alimentation Betriebsspannung Tensión de alimentación Voedingsspanning	Nr.uscite / relè Nr. outputs / relays N° de Sorties / relais Nr. Ausgänge/Relais Núm. Salidas / relés Aantal uitgangen / relais
CLONIX U-LINK		
(**)CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz	3
CLONIX 2E AC U-LINK 230		2

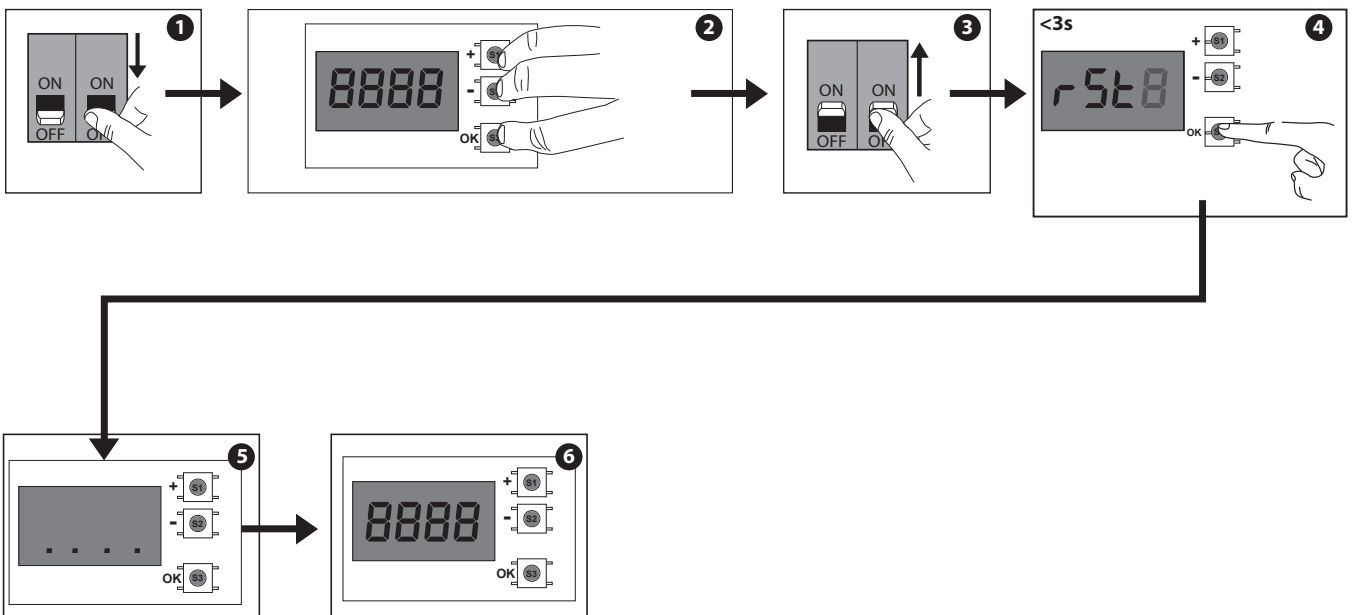


C



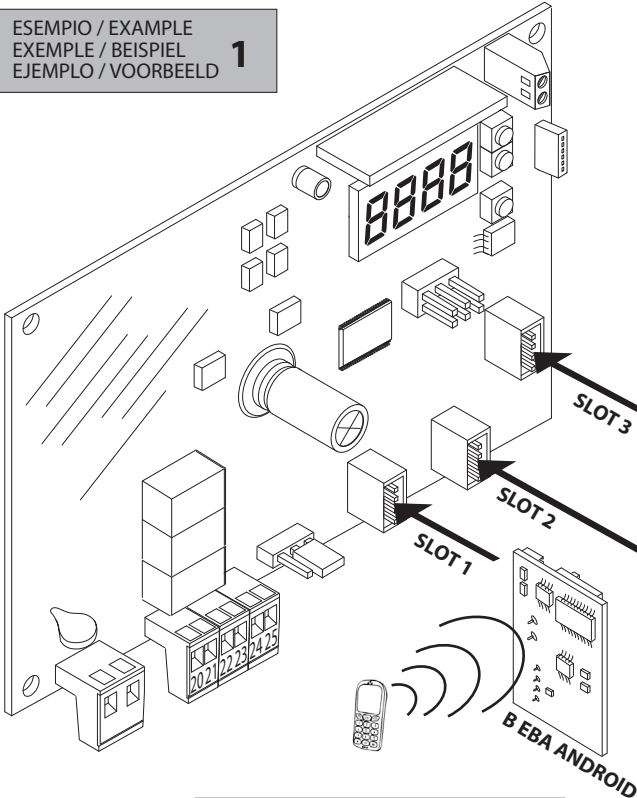
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA - RESTORING FACTORY SETTINGS
RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE - WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN
RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA - DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

D



E

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **1**

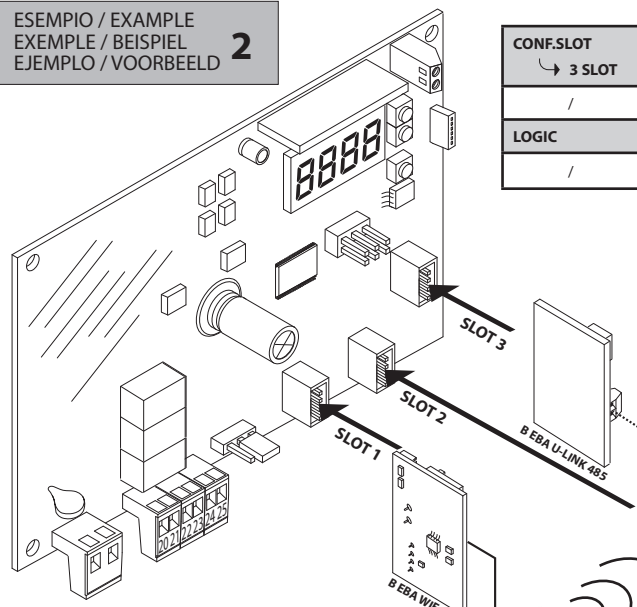


CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 3 SLOT			
RddrESS tYPE	1		0
oPEn	1		1
StRr-t	2		2
LOGIC			
Ind Ir i22o / RddrESS			
Rdr-ESSE / Rdr-ESSE	/		0
d IrEcc i n / Rdr-ES			

CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 1 SLOT			
RddrESS tYPE	1		0
oPEn	1		1
StRr-t	1		1
LOGIC			
Ind Ir i22o / RddrESS			
Rdr-ESSE / Rdr-ESSE	/		0
d IrEcc i n / Rdr-ES			

CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 2 SLOT			
RddrESS tYPE			0
LOGIC			
Ind Ir i22o			
RddrESS			
Rdr-ESSE			
Rdr-ESSE			
d IrEcc i n			
Rdr-ES			0

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **2**



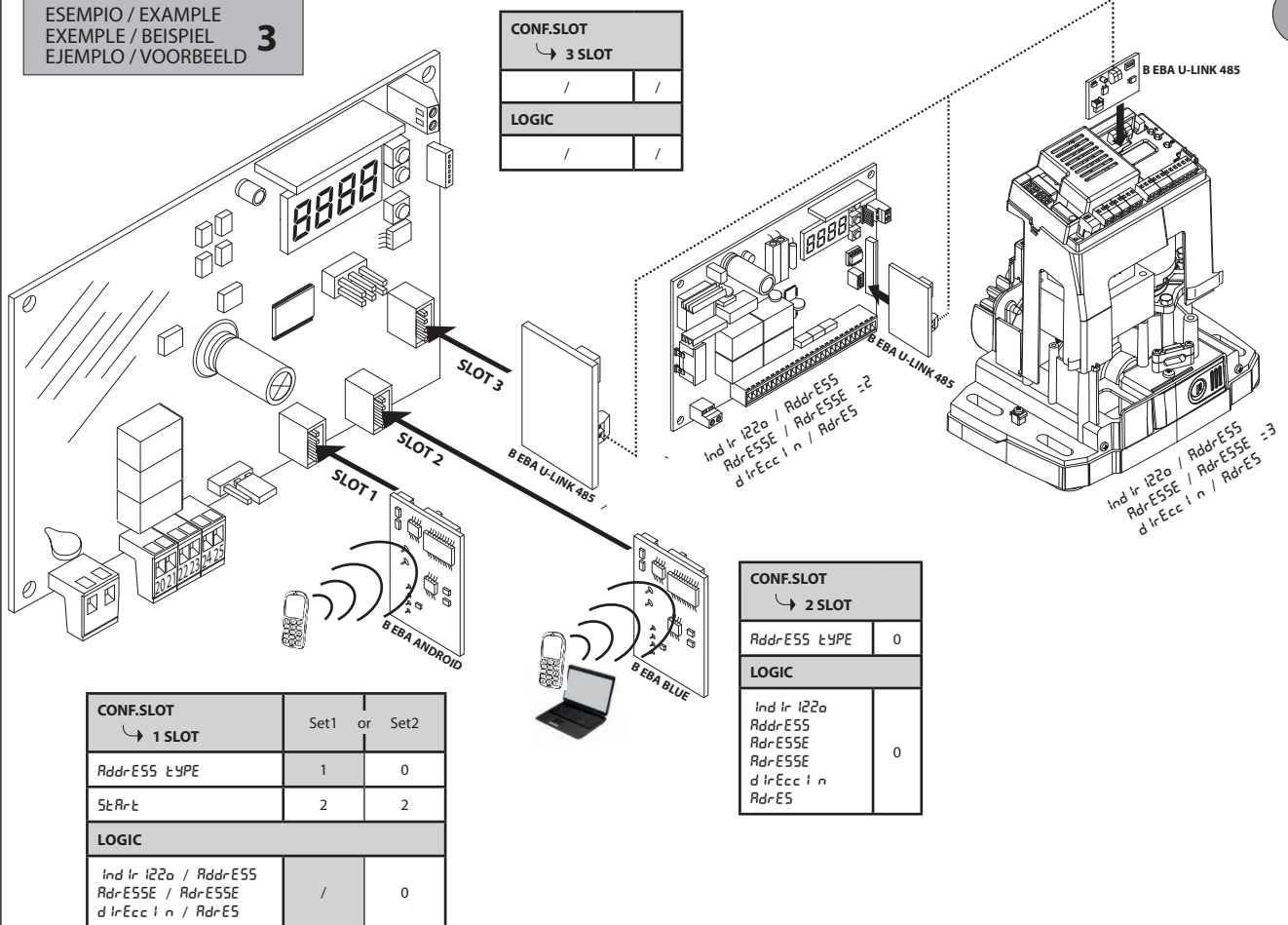
CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 3 SLOT			
	/		/
LOGIC			
	/		/

CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 2 SLOT			
RddrESS tYPE	2		
rEPoEtE id	2		
LOGIC			
Ind Ir i22o			
RddrESS			
Rdr-ESSE			
Rdr-ESSE			
d IrEcc i n			
Rdr-ES			0

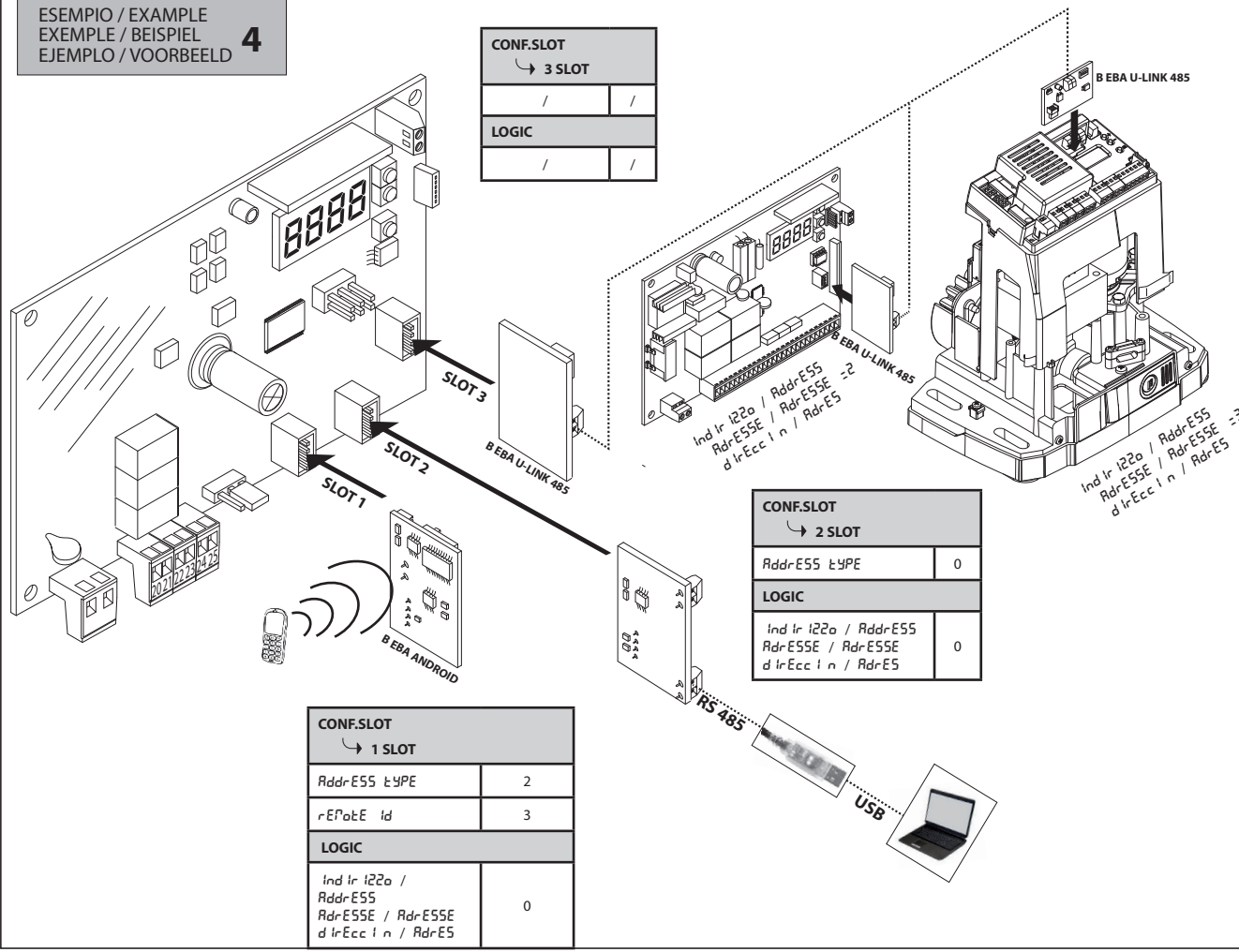
CONF.SLOT	Set1	or	Set2
↪ 1 SLOT			
RddrESS tYPE	1		0
StRr-t	2		2
LOGIC			
Ind Ir i22o / RddrESS			
Rdr-ESSE / Rdr-ESSE	/		0
d IrEcc i n / Rdr-ES			

E

**ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD** **3**



**ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD** **4**



- NB1 i moduli Beba Gateway 485 e Beba BLUE devono avere per il loro corretto funzionamento la proprietà Address Type dello slot dove è inserita pari a 0. (Es. 1: SLOT 2)
Per la disgnostica della scheda con i moduli Beba gateway 485 e Beba Blue si può usare anche il programma Ubase2.
- NB2 Per un corretto funzionamento è necessario che non ci siano contemporaneamente installati nella Clonix U-Link o nella stessa rete due moduli di questo tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
- NB1 Beba Gateway 485 and Beba BLUE modules must have the Address Type property of the slot where it is inserted equal to 0 to operate correctly. (Ex. 1: SLOT 2)
The Ubase2 program can also be used for board diagnostics with Beba gateway 485 and Beba Blue modules.
- NB2 For correct operations, two of the following modules cannot be simultaneously installed in Clonix U-Link or on the same network:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
- NB1 pour fonctionner correctement, les modules Beba Gateway 485 et Beba BLUE doivent avoir la propriété Address Type du slot d'insertion égale à 0 (Par ex 1 : SLOT 2)
Pour le diagnostic de la carte avec les modules Beba gateway 485 et Beba Blue vous pouvez aussi utiliser le programme Ubase 2.
- NB2 Pour un fonctionnement correct, il ne faut pas avoir deux modules du type mentionné ci-après installés simultanément dans la Clonix U-Link ou dans le même réseau :
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
- NB1 die Module Beba Gateway 485 und Beba BLUE müssen für ihren ordnungsgemäßen Betrieb die Eigenschaft Address Type des Slots gleich 0 aufweisen. (Beispiel 1: SLOT 2)
Für die Diagnose der Karte mit den Modulen Beba Gateway 485 und Beba Blue kann auch das Programm verwendet werden Ubase2
- NB2 Für den ordnungsgemäßen Betrieb dürfen in Clonix U-Link oder im gleichen Netz nicht gleichzeitig zwei Module dieses Typs installiert sein:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
- Nota importante 1 para el funcionamiento correcto de los módulos Beba Gateway 485 y Beba BLUE, los mismos deben tener la propiedad Address Type de la ranura donde está conectada igual a 0. (Ej. 1: RANURA 2)
Para el diagnóstico de la tarjeta con los módulos Beba gateway 485 y Beba Blue también se puede usar el programa Ubase2.
- Nota importante 2 Para un funcionamiento correcto es necesario que no se hayan instalado de forma simultánea en la Clonix U-Link o en la misma red dos módulos de este tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
- N.B.1 voor een correcte functionering van de modules Beba Gateway 485 en Beba BLUE dient de eigenschap Address Type van het slot waar het is aangebracht gelijk te zijn aan 0. (Bijv. 1: SLOT 2)
Voor de diagnostiek van de printplaat met de modules Beba gateway 485 en Beba Blue kan ook het programma Ubase2 worden gebruikt.
- N.B.2 Voor een correcte functionering is het belangrijk dat tegelijkertijd geen twee modules van het onderstaande type in Clonix U-link zijn geïnstalleerd:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

ACCES AUX MENUS Fig. 1

LEGENDA

+
↑
Monter

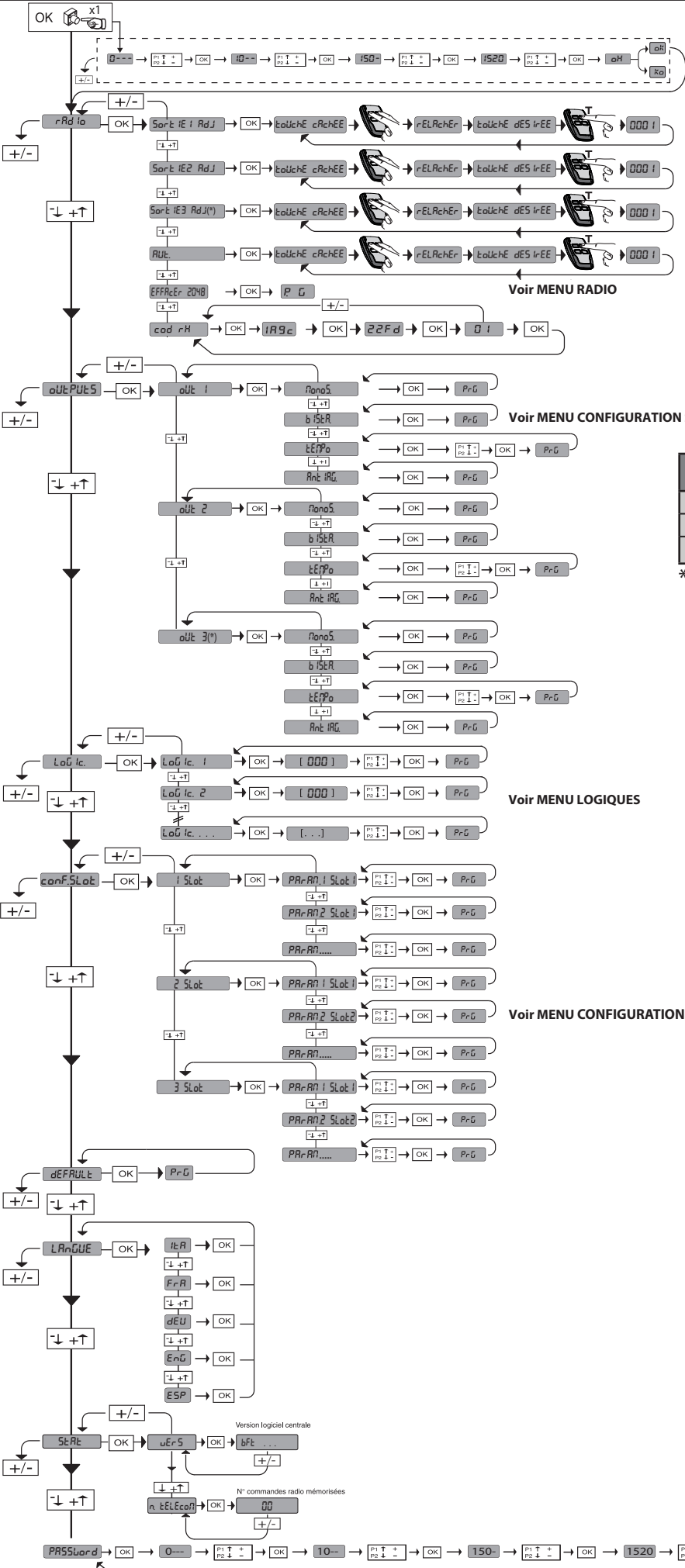
-
↓
Descendre

OK
↵
Con firmation /
Allumage afficheur

+
↵

-
↵

Sortir du menu



Code de diagnostic	Description
oÙt 1	Activation de la sortie 1
oÙt 2	Activation de la sortie 2
oÙt 3*	Activation de la sortie 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

ATTENTION ! Instructions de sécurité importantes. Veuillez lire et suivre attentivement tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec le produit sachant qu'une installation incorrecte peut provoquer des préjudices aux personnes, aux animaux ou aux biens. Les avertissements fournissent des indications importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Veuillez conserver les instructions pour les joindre au dossier technique et pour d'ultérieures consultations.

SECURITE GÉNÉRALE

Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Tout usage autre que celui indiqué risque d'endommager le produit et d'être une source de danger.

-Les éléments qui composent l'appareil et le montage doivent être conformes aux Directives Européennes suivantes : 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CE, 99/05/CE et leurs modifications successives. Pour les pays n'appartenant pas à la CEE, il est conseillé de respecter également les normes citées, outre les règlements nationaux en vigueur, afin de garantir un bon niveau de sécurité.

-Le Fabricant de ce produit (par la suite « le Fabricant ») décline toute responsabilité dérivant d'un usage incorrect ou différent de celui prévu et indiqué dans la présente documentation, de l'inobservation de la bonne technique de construction des huisseries (portes, portails, etc.) et des déformations pouvant apparaître à l'usage.

-Le montage doit être accompli par du personnel qualifié (monteur professionnel, conformément à EN12635), dans le respect de la bonne technique et des normes en vigueur.

-Avant d'installer le produit apportez toutes les modifications structurelles nécessaires pour réaliser les butées de sécurité et la protection ou ségrégation de toutes les zones présentant un risque d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement ou autre, conformément aux normes EN 12604 et 12453 ou les éventuelles normes locales sur l'installation. - Vérifiez si la structure existante est suffisamment robuste et stable.

-Avant de commencer le montage, vérifiez l'intégrité du produit.

-Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation de la bonne technique de construction et d'entretien des huisseries motorisées, ainsi que de déformations survenant en cours d'utilisation.

-Vérifier si l'intervalle de température déclaré est compatible avec le lieu destiné à l'installation de l'automatisation.

-Ne pas installer ce produit dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.

-Mettre hors tensions l'installation avant d'accomplir une quelconque intervention. Déconnecter également les batteries tampon éventuellement présentes.

-Avant de mettre hors tension, vérifier si les données de la plaque d'identification correspondent à celles du secteur et s'il y a en amont de l'installation électrique un disjoncteur et une protection adéquats contre la surintensité. Prévoyez sur le réseau d'alimentation de l'automatisation un interrupteur ou un dispositif magnétothermique omnipolaire de 16A permettant la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surintensité III

-Vérifier s'il y a en amont du réseau d'alimentation un disjoncteur dont le seuil ne dépasse pas 0,03A et les prescriptions des règlements en vigueur.

-Vérifier si l'installation de mise à la terre est réalisée correctement. Connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails, etc.) et tous les composants de l'installation munis de borne de terre.

-L'installation doit être équipée de dispositifs de sécurité et de commandes conformes aux normes EN 12978 et EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Si les forces de choc dépassent les valeurs prévues par les normes, appliquer des dispositifs électrosensibles ou sensibles à la pression.

-Appliquer tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles, etc.) nécessaires pour protéger la zone contre les risques de choc, d'écrasement, d'entraînement ou de cisaillement. Tenir compte des règlements et des directives en vigueur, des critères de bonne technique, de l'utilisation, de l'environnement de l'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par l'automatisation.

-Appliquer les signaux prévus par les règlements en vigueur pour indiquer les zones de danger (risques résiduels). Toutes les installations doivent être identifiées de façon visible conformément aux prescriptions de EN13241-1.

-Au terme de l'installation, appliquez une plaque d'identification de la porte/du portail.

-Ce produit ne peut pas être installé sur des vantaux munis de portes (à moins que le moteur ne puisse être actionné qu'avec la prote fermée).

bSi l'automatisation est installée à une hauteur inférieure à 2,5 m ou si elle est accessible, il est indispensable de garantir un degré de protection adapté aux parties électriques et mécaniques.

-Installer toutes commandes fixes en hauteur de façon à ce qu'elles ne représentent pas une source de danger et qu'elles soient éloignées des parties mobiles. En particulier les commandes à homme présent doivent être visibles directement de la partie guidée et- à moins qu'il n'y ait une clé, se trouver à 1,5 m minimum de hauteur de façon à être inaccessibles au public.

-Appliquer au moins un dispositif de signalation lumineuse (clignotant) visible, fixer également un panneau Attention sur la structure.

-Fixer, à proximité de l'organe de manœuvre et de façon permanente, une étiquette sur le fonctionnement du déverrouillage manuel de l'automatisation.

-S'assurer que soient évités pendant la manœuvre les risques mécaniques et, en particulier, l'écrasement, l'entraînement et le cisaillement par la partie guidée et les parties voisines.

-Une fois l'installation accomplie, s'assurer que le réglage du moteur est correct et que les systèmes de protection et de déverrouillage fonctionnent correctement.

-Utiliser exclusivement des pièces détachées originales pour les opérations d'entretien ou les réparations. Le Fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisation en cas d'utilisation de composants d'autres Fabricants.

-Ne modifier d'aucune façon les composants de l'automatisation sans l'autorisation expresse du Fabricant.

-Informez l'utilisateur de l'installation sur les risques résiduels éventuels, sur les systèmes de commande appliqués et sur la façon de procéder à l'ouverture manuelle en cas d'urgence: remettre le manuel d'utilisation à l'utilisateur final.

-Éliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène, etc.) conformément aux normes en vigueur. Ne pas laisser les sachets en plastique et la mousse de polystyrène à la portée des enfants.

CONNEXIONS

ATTENTION ! Pour le branchement sur le secteur, utiliser un câble multipolaire ayant une section minimum de 5x1,5mm² ou de 4x1,5mm² pour alimentation triphasée ou de 3x1,5mm² pour alimentation monophasée (par exemple, le câble peut être du type H05 VV-F avec une section de 4x1,5mm²). Pour le branchement des auxiliaires, utiliser des conducteurs de 0,5 mm² de section minimum.

-Utiliser exclusivement des touches ayant une portée supérieure ou égale à 10A-250V.

-Immobiliser les conducteurs à l'aide d'une fixation supplémentaire à proximité des bornes (par exemple, à l'aide d'un collier) afin de séparer nettement les parties sous tension des parties sous très faible tension de sécurité.

-Pendant l'installation, dénuder le câble d'alimentation afin de pouvoir brancher le conducteur de terre sur la borne appropriée en laissant cependant les conducteurs actifs aussi courts que possibles. Le conducteur de terre doit être le dernier à se tendre en cas de desserrement du dispositif de fixation du câble.

ATTENTION ! Les conducteurs à très faible tension de sécurité doivent être physiquement séparés des conducteurs à basse tension.

Seul le personnel qualifié (monteur professionnel) doit pouvoir accéder aux parties sous tension.

VÉRIFICATION DE L'AUTOMATISATION ET ENTRETIEN

Vérifier scrupuleusement ce qui suit avant de rendre l'automatisation définitivement opérationnelle et pendant les interventions d'entretien:

-Vérifier si tous les composants sont solidement fixés.

-Vérifier le fonctionnement du démarrage et de l'arrêt en cas de commande manuelle.

-Vérifier la logique de fonctionnement normale ou personnalisée.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si l'engrenage crémaillère - pignon est correct, avec un jeu de 2 mm le long de toute la crémaillère; le rail de glissement doit être toujours propre et dépourvu de débris.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si le rail du portail est droit et horizontal et si les roues sont en mesure de supporter le poids du portail.

-Uniquement sur les portails coulissants suspendus en porte-à-faux: vérifier l'absence d'abaissement ou d'oscillation pendant la manœuvre.

-Uniquement sur les portails à battant : vérifier si l'axe de rotation des vantaux est parfaitement vertical.

-Uniquement pour les barrières: avant d'ouvrir le portillon le ressort doit être déchargé (barre verticale).

-Contrôler le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles etc..) et le bon réglage du dispositif de sécurité anti-écrasement, en vérifiant si la valeur de la force de choc mesurée aux endroits prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée par la norme EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Vérifier le bon fonctionnement de la manœuvre d'urgence s'il y en a une.

-Vérifier le bon fonctionnement à l'ouverture et à la fermeture avec les dispositifs de commande appliqués.

-Vérifier l'intégrité des connexions électriques et des câblages, en particulier l'état des gaines isolantes et des presse-câbles.

-Pendant les opérations d'entretien, nettoyer les lentilles des photocellules.

-Pendant la période de mise hors service de l'automatisation, activer le déverrouillage d'urgence (cf. paragraphe MANŒUVRE D'URGENCE) de façon à libérer la partie guidée et à pouvoir accomplir l'ouverture et la fermeture manuelles du portail.

-Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service après-vente ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

-Si on installe des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, prescrire un entretien obligatoire au moins tous les six mois.

-L'entretien décrit plus haut doit être répété au moins une fois par an ou plus fréquemment si les caractéristiques du site ou de l'installation le demandent.

ATTENTION !

Ne pas oublier que la motorisation facilite l'utilisation du portail/de la porte mais qu'elle ne résout pas les problèmes imputables à des défauts ou à des erreurs de montage ou encore à l'absence d'entretien.



DÉMOLITION

Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

DÉMANTÈLEMENT

Si l'automatisation est démontée pour ensuite être remontée sur un autre site, il faut:

- Couper l'alimentation et débrancher toute l'installation électrique.

- Retirer l'actionneur de la base de fixation.

- Démontez tous les composants de l'installation.

- Remplacer les composants ne pouvant pas être retirés ou endommagés.

LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PEUT ÊTRE CONSULTÉE SUR LE SITE: WWW.BFT.IT DANS LA SECTION PRODUITS.

Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans le manuel de montage est interdit. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les données indiquées sont respectées. Le Fabricant ne répond pas des dommages provoqués par l'inobservation des indications données dans ce manuel.

En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles de l'appareil, l'entreprise se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de sa construction, sans s'engager à mettre à jour la présente publication.

2) GÉNÉRALITÉS

Le récepteur **Clonix U Link** est vendu par le fabricant avec un réglage standard. Toute variation doit être configurée à l'aide du programmeur muni d'afficheur intégré ou d'un programmeur palmar universel. Prend complètement en charge le protocole U-LINK.

Les caractéristiques principales sont:

- Récepteur principal intégré rolling code ou code fixe avec clonage émetteurs pour la gestion d'un maximum 2048 codes.
- Gestion de 3 slots d'entrée où peuvent se loger un maximum de 3 cartes avec protocole U-Link.
- Gestion de 2 ou 3 relais/sorties configurables comme monostable, bistable, temporisée et anti-panique.
- Protection du récepteur à l'aide d'un mot de passe.

Le récepteur **Clonix U Link** présente, outre les caractéristiques de grande sécurité au copiage de la codification à code variable (rolling code), la possibilité d'effectuer aisément, grâce à un système exclusif, des opérations de "clonage" d'émetteurs.

Cloner un émetteur signifie produire un émetteur capable de s'insérer automatiquement dans la liste des émetteurs mémorisés dans le récepteur, en s'ajoutant ou en remplaçant un certain émetteur.

Il sera donc possible de programmer à distance et sans intervenir sur le récepteur, plusieurs émetteurs en ajout ou en substitution d'émetteurs, qui, par exemple, auraient été perdus.

Le clonage en substitution permet de créer un nouvel émetteur qui remplace, dans le récepteur, un émetteur précédemment mémorisé. De cette façon, l'émetteur perdu sera éliminé de la mémoire et ne pourra plus être utilisé.

Lorsque la sécurité de la codification n'est pas importante, le récepteur Clonix permet d'effectuer le clonage en ajout avec un code fixe, qui, en renonçant au code variable, permet en tous les cas d'avoir une codification avec un grand nombre de combinaisons.

L'utilisation de clones en cas de plusieurs récepteurs (comme dans le cas des communautés), et notamment s'il faut distinguer entre clones à ajouter ou à remplacer dans des récepteurs particuliers ou collectifs, pourrait résulter très difficile; le système de clonage pour les collectivités du récepteur Clonix est particulièrement simple et résout la mémorisation des clones jusqu'à **250 récepteurs particuliers**.

Le contrôle des passages est géré par des relais. Sur la version 2E vous disposez de deux relais en configuration N.O. tandis que sur la version UNI il y a 3 relais dont deux avec contact N.O. le troisième étant un contact N.O ou N.F. selon la configuration faite par l'utilisateur à l'aide des cavaliers.

Les conducteurs alimentés avec des tensions différentes doivent être séparés physiquement entre eux ou isolés de façon adéquate avec une couche d'isolant de 1 mm d'épaisseur minimum.

Les conducteurs doivent être fixés par un système supplémentaire à proximité des bornes, par exemple à l'aide de bandes.

Tous les câbles de connexion doivent être maintenus à l'écart du dissipateur.

ATTENTION ! Pour la connexion sur le secteur, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 3x1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur.

Pour la connexion des moteurs, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur.

5) ACCÈS AUX MENUS: FIG. 1

5.1) MENU RADIO (Radio) (TABLEAU "C" RADIO)

- **REMARQUE IMPORTANTE : MARQUEZ LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉ AVEC LE TIMBRE CLÉ (MASTER).**

En programmation manuelle, le premier émetteur attribue le CODE CLÉ DU RÉCEPTEUR; ce code est nécessaire pour accomplir ensuite le clonage des émetteurs radio.

Le récepteur de bord intégré Clonix dispose également de quelques fonctionnalités avancées importantes:

- Clonage de l'émetteur master (rolling code ou code fixe)
- Clonage par substitution d'émetteurs déjà intégrés au récepteur
- Gestion bases de données des émetteurs
- Gestion communauté de récepteurs

Pour savoir comment utiliser ces fonctionnalités avancées consultez les instructions du programmeur palmar universel et le Guide général de programmation des récepteurs.

5.2) MENU CONFIGURATION SORTIE (Output) (TABLEAU B SORTIES)

5.3) MENU LOGIQUES (Logic) (TABLEAU C LOGIQUES)

5.4) MENU CONFIGURATION SLOTS (Conf. Slot) (TABLEAU D ENTRÉES)

5.5) MENU DÉFAUT (Default)

Il ramène la centrale aux valeurs préconfigurées par DÉFAUT.

5.6) MENU LANGUE (Language)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

5.7) MENU STATISTIQUES (Stat)

Permet d'afficher la version de la carte et le nombre de radiocommandes mémorisées.

5.8) MENU MOT DE PASSE (Password)

Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link.

Si la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer à nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC. Le mot de passe par défaut est 1234.

6) CONNEXION AVEC CARTES D'EXPANSION ET PROGRAMMEUR PALMAIRE UNIVERSELLE VERSION > V1.40 (Fig. D) Consultez le manuel intéressé.

7) RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE Fig. D

ATTENTION ramène le Récepteur aux valeurs préconfigurées en usine et toutes les radiocommandes mémorisées sont effacées.

- Mettez la carte hors tension
- appuyez en même temps sur les touches +, - et OK
- Mettez la carte sous tension
- L'afficheur montre RST, dans les 3 secondes qui suivent confirmez en appuyant sur la touche OK
- Attendez que la procédure soit achevée

3) DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Température de fonctionnement	-10/+60°C	
Degré de protection	IP 55**	
Impédance antenne	50 Ohm (RG58)	
OUT 1, OUT 2, OUT 3 ***	Contact N.O. (120V~/1A, 24V~/1A maxi)	
N° maxi radiocommandes mémorisables	2048	
N.° combinaisons	4 milliards	
Rigidité diélectrique secteur/bt	3750V~ pendant 1 minute	
Récepteur radio code rolling intégré	fréquence 433,92MHz	
Réglage des paramètres et optionsi	Afficheur LCD/programmeur palmar universel	

(*) autres tensions disponibles à la demande

(**) garanti uniquement si vous utilisez des presse-câbles appropriés

(***) trois sorties uniquement sur la version UNI


4) CONNEXIONS DU BORNIER Fig. B

AVERTISSEMENTS - Pendant les opérations de câblage et de montage, respectez les normes en vigueur et les principes de la bonne technique.

	Borne	Définition	Description
Alimentation	L	PHASE	Cf. par. 3) Tableau Données techniques
	N	NEUTRE	
Sorties	20	OUT 1	Sortie configurable OUT 1 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.
	21		
	22	OUT 2	Sortie configurable OUT 2 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.
	23		
24	OUT 3*	Sortie configurable OUT 3 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.	
25			
Antenne	Y	ANTENNE	Entrée de l'antenne Utilisez une antenne syntonisée sur 433 MHz. Pour la connexion Antenne Récepteur utilisez un câble coaxial RG58. La présence de masses métalliques près de l'antenne risque de déranger la réception radio. Si l'émetteur a une portée réduite, déplacez l'antenne dans un endroit plus adéquat.
	#	SHIELD	

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLEAU "A" - MENU RADIO (rAdia)

Logique	Description
Sortie 1 Adj	Ajouter Touche à la sortie OUT 1 associe la touche voulue à la sortie OUT 1
Sortie 2 Adj	Ajouter Touche à la sortie OUT 2 associe la touche voulue à la sortie OUT 2
Sortie 3 Adj	Ajouter Touche à la sortie OUT 3 associe la touche voulue à la sortie OUT 3
Auto.	Associe automatiquement T1 à OUT1, T2 à OUT2, T3 à OUT3 en leur présence.
Effacer 2048	Supprimer Liste  ATTENTION! Supprime complètement de la mémoire du récepteur toutes les radiocommandes mémorisées.
code rH	Lecture code récepteur Affiche le code récepteur nécessaire pour cloner les radiocommandes.

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLEAU B - MENU CONFIGURATION SORTIE - (output5)

OUTPUT	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Description
output 1	Configuration de la sortie out 1. 20-21	mono5	mono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.
			bistable	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.
			tempo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte. cf. tableau B1
			anti-agr.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression
output 2	Configuration de la sortie out 2. 22-23	mono5	mono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.
			bistable	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.
			tempo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte. cf. tableau B1
			anti-agr.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression
output 3*	Configuration de la sortie out 3. 24-25	mono5	mono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.
			bistable	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.
			tempo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte. cf. tableau B1
			anti-agr.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tableau B1

Valeur paramètre	Intervalle de temps
1	30s
2	60s
3	2 minutes
4	5 minutes
5	15 minutes
6	30 minutes
7	1 heure
8	2 heures
9	12 heures

Bft Spa

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→ www.bft.it

**SPAIN**

**BFT GROUP ITALIBERICA DE
AUTOMATISMOS S.L.**
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRELAND

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND

BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKI
www.bft.pl

CROATIA

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL

**BFT SA-COMERCIO DE
AUTOMATISMOS E MATERIAL DE
SEGURANCIA**
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC

BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY

**BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI
SANAY VE**
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA

BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftrus.ru

AUSTRALIA

**BFT AUTOMATION AUSTRALIA
PTY LTD**
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.

BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE

BFT Middle East FZCO
Dubai